

## NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 23

Fylke: Hordaland

Tilleggsspørsmål nr.

Herad: Haug

Emne: Bordskitta til hverdags

Bygdelag: Skjeggstrand

Oppskr. av: Martin Tunes

Gard: Tunes

(adresse): Tunes b.h. pr. Bergen

G.nr. 83. Br.nr. 3.

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

## SVAR

1. Ein sat ved langbordet, - om kårfolket vanleg ved stiva.
2. Heile hūslyden sat ved det same bord og er det so framleis.
3. Hūsbondsfolket og renar åt alle på same sid og ved det same bord.
4. Hūsbondsfolket og renar åt til vanleg den same mål.
5. Ein åt vanlegvis i slova, - no Stein dom i kjøkkenet, om dette so stor nok.
7. Ein kvar hadde i regelen sin faste plass ved bordet. Først hūsfaren med eldste sonen på den eine siden og hūsmori på den andre og opp med det minste barnet i gangen, og so borni nedetter etter alder og kjøn og til sist renar.
8. Borni sat ved bordet som dei volede, når dei var såpass store at dei kunne sittja for seg sjølv.
9. Hūsbonds-plassen ved bordet var i høyskr - kontey

Kalla hogstet, og som var ved bordenden i køkken, der langvegg og tverrvegg møttes. Når er man møtt på hogstet mykje gjerne av brukt.

10. Hedersplassen i ei moderne innehålls stova er plassen ved bordet som ligg lengst fra kjøkkeningongen til stova.

11. If ha av seg matt elles høva når ein gjekk til bords, hev vore gammal skikk hev; men å vaska hundene før ein åb, utan at ein var allfor skittu og tilslitta av arbeidet, hev <sup>dit</sup> vore so ijnest med hittil til denne dag.

12. Det var vanleg til hittil i siste delen av 1900-talet og førstne stader i blant ellers, at alle åb av det same grauteføllet; men kvar hadde si mjøldekskål av tre (beinare av groft steinkjø) og som dei då düsspa skidi med graut medi. Med rjomakalla hev det og vore vanleg skikke at flere åb samstundes av same kalla. No verdt grautten blevert på kvar sin salterkum med mjølk til og som ein vanlegvis drakk av kappsen.

13. Narm mat vort vanleg servert i skål, hjel ellers fat av tre - beinare av steinkjø. If servera maten på bordet i gjøta, hev sovidt eg veit, ikkje vore i bruk her.

14. Det var mykje i bruk fjorr å laga hele av fisk, sild, smør og rjome. Til fiskabeten brukte ein smør, fisk og poteter, når desse kom vanleg i bruk, og som ein la millionar av flatbrød, stykkes. Silda beten vart laga på same måten av sild, poteter og flatbrød.

Snorbeleu eller klingabelen, som den vanleg var kalla, var av med snor påsmørde fløtbordsljukja og som vinda i baram.

Rjonnaleten vor laga likeðow og mest myttar til barnefæ.

15 og 16. Det er no påsett som god bordstikk á þa sútekurbínu í munnum og dríkka kaffið og koppen.

17. Gappelen var líte i brück millum böndar her i kring fir 1900-talet, men er etterkvart komme i bruk sedan.

18. Mennene brætele ofte kollentíven ved bordet fyrir, medan kvinnorne brætele ein soðalla brodkniv av simpelt jarn. Ælls vor det myrkje vanleg at húsmori hlinke snorabréðið á flötbordið eðr kaka með fornælfinum.

19. Hvar av húsljónum hadde si skeid av tre eðr horn og som ofte var merkt með skáror eðr berossar på skaplet. Skeidnum vor oppvarmt í ei kráhjalla í högsetek eðr í ein kasse - skeida kassen, som vor opplungt same staden. Med vasking av skeidnum vor alvíst bo ejmest.

20. Porselen - eðr Steinlöjtallerkar voru brüley á koma í bruk her omkring 1870-öri eðr litt fyrir; með die gamla tre- og Þimfólk vor stadið í brück síða om síða með desse til oppinum 1900-talet.

21. Borddük var ikki vanleg í brück til hevðags, utan at ein dökki til framan-folk, da lait ein alltid ha dük på bordet.

22. No har ein ofte voksdük på bordet sjølv om det er makk eller kveitstaur. Dei gamle laugbordi er forlengest gjerne av bræk og istaden kan dei sohalle vunge- eller slagsbordi med skuffa til oppvaring av kruvar, gaffar og steiner.

23-25. Det var ofte sørøl hūsmori eller maten til hūslyden, setleg då til borti, og ein kvar av dei fekk då so mykje som hūsmori meinte, osb han eller ho troug. Karfolket fekk <sup>då</sup> gjørneste mest for dei troug mine mot ein kvinne folket, meinte ein. Av mat som setleg var tilbodt var borti, osb, kjøt, kakor og stompbrod det vanligste.

26. Det var fordelmeste mori som hjelpte dei børn ved bordet, var barna pløkka stor laut faderen, sunslegjuva eller ein av dei eldste i børnenes pløkken hjelpe til. Når barnet var 8-10 år gammalt laut det hjelpe seg sjølv.

27. Det var noko almenndeleg at mori tiliggde maten til småbarn. Ofte li ho og inn ei hūgga av stompbrod eller grætt i ein noko grovmaste lind- eller hesteklet med kjsring om - laga fåta, som dei kalla det, og som ho sola ned sitteler eller sirkup og gev reivabarnet å singa på.

28. Det var vore god skikk, setleg ved helg og høgtid, at hūsfaren troug og las høgt ved bordet både før og etter maten. No er skikken mykje bortlagt og nest oppaste berre brøtl ved veitlor og festlege samankomstar. Som ein variant av skikken kan nevnaast, at i sūmme hūs må

eldste eller yngste barnet, etter som det høres, lesa ei liti bok ved bordet.

29-32. Under bordseta måtte alle sovndt nøydeg halda seg tøgl og alvorleg. Ein måtte ikke le, sjungja eller snakka - ein skulle seia medan ein laigg; heitte det. Vart det likevel snakka noko like ved bordet var det alltid hinsfaren som førte ordet. Etter 1900 er skikken like volte hevdta. Det var god stikk å sittja i ro med bordet til alle var ferdige.

33. Gudskeletor og fakk for malen, sa ein fyrst kvarstille med seg - når ein var ferdig ved bordet.

34. Signe malen, sa ein kvar person som kom inn i stova inntil eit bordsete.

35-38. Når ein gjest eller framande kom til gards kva enden det no var ved eit måltid eller mellom desse, vart det alltid stilt til etterskriftsmåltid til gjesten. Som oppasle heiv da husmori til rjørnekolla og flatbrød til det var det bedre høve for ho å lega til noko anna. Kaffikulen stod aldri på kverken fyrst eller no utan til dei visse måti ein dikk kaffi. No er det vanleg stikk at den framande, om den elles stansar ei stund, ventar og et saman med hinsynden.

39. Til framande vart det alltid servit i stova, der dei øf åleine ved bordet.

40. Det høyrde med til god stikk, at framande let seg beda flise vendor for dei gjest til bord

og kinsmori kunne vanlegvis komme å se.

41. Under bordet til framfolk var kusken  
eller kinsmori alltid til stede i stova og un-  
drehelt, der sat da vanlegvis ei stikkje på  
bordet og med ryggen halvveis til.

Gjester eller gjestebane skulle kjenna seg  
eksklusive med bordet for desslebet <sup>å</sup>  
kunna forsyne seg av maten etter eure.

Timus, 3/11 - 1950.

Sør på emnet. 24 følger  
knatt eller.

Nilsen til frø. Rigmor Grinamsbund

Martin Timus

485?